

Редакція ж. "Божья Нива."

**ВЯТСКІЯ****ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ**

№ 21-й 1910 Г. 27 мая.

**ИЗДАНИЕ ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ**Годовая цѣна съ доставкой и  
пересылкой 6 руб. — Отдѣльный  
номеръ 20 коп.АДРЕСЪ: Г. Вятка, Редакція  
Епархіальныхъ Вѣдомостей.ОБЪЯВЛЕНІЯ принимаются для  
печатанія за 1 стр. 5 р., за 1/2  
стр. 3 руб., за 1/4 стр. 2 р.,  
строчка — 20 к. При повтореніи  
объявленій дѣлается скидка по  
соглашенію**Отдѣль официальный.****Распоряженія Епархіальнаго Начальства.**

По поводу командированія въ село Сосновку, Сарапульскаго уѣзда, глазнаго отряда отъ Попечительства Императрицы Маріи Александровны о слѣпыхъ.

Вятская Духовная Консисторія слушала: отношеніе Вице-Предсѣдателя Совѣта Попечительства Императрицы Маріи Александровны о слѣпыхъ, отъ 8 мая сего 1910 года за № 2651, коимъ увѣдомляетъ, что вмѣсто врача Кефели завѣдываніе глазнымъ отрядомъ въ селѣ Сосновкѣ, Сарапульскаго уѣзда, поручено врачу-окулисту Евгенію Исаевичу Гуковскому. При этомъ названный отрядъ откроетъ свою дѣятельность не 6 мая, какъ объ этомъ сообщалось въ письмѣ отъ 24 марта сего года, а 3 июня сего года и продолжитъ ее въ теченіе двухъ мѣсяцевъ до 3 авгу-

ста. Приказали: о содержаніи отношенія поставить въ извѣстность духовенство Сарапульскаго уѣзда, въ дополненіе къ напечатанному въ № 15-мъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за текущей годъ, чрезъ напечатаніе въ тѣхъ же Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ.

### Перемѣны по службѣ.

**Опредѣлены на псаломщическія мѣста:** временно исправляющими должность псаломщика: бывший воспитанникъ 1 кл. Вятской духовной семинаріи Артемій *Сырневъ* въ село Сырьяно-Всѣвятское, Слоб. у., — 17 мая; церковникъ с. Окунева, Урж. у., Аркадій *Мотрохинъ* въ с. Окунево, Урж. у., — 17 мая; учитель Дамаскинской братской школы, Малм. у., Іосифъ *Обуховъ* въ с. Колобово, Пол. у., — 18 мая.

**Рукоположенъ** въ санъ священника заштатный **діаконъ** с. Бахты, Вят. у., Владимиръ *Верещинъ*, — 16 мая.

**Утверждены** въ должности псаломщика временно исправляющіе таковыя въ селахъ: Шевнинъ, Урж. у., Николай *Иларионовъ* — 10 мая; Люперольскомъ, Яран. у., Петръ *Леонтьевъ* — 17 мая.

**Перемѣщены:** псаломщикъ с. Сырьяно-Всѣвятскаго, Слоб. уѣз., Ѳеодоръ *Костровъ* въ с. Рябово, Вят. у., — 13 мая; діаконъ с. Зюзино-Христорождественскаго, Глаз. у., Александръ *Наумовъ* въ с. Чепецко-Ильинское, Вят. у., — 17 мая; діаконъ с. Пыжи, Вят. у., Захарія *Лаженицынъ* въ с. Ильдибаиху, Сар., у., по распоряженію Епархіальнаго Начальства, — 18 мая.

**Уволенъ за штатъ** исправляющій должность псаломщика въ с. Окуневѣ, Урж. у., Димитрій *Елеонскій* — 17 мая.

**Отрѣшонъ** отъ мѣста, по постановленію Епархіальнаго Начальства отъ 8 апр. — 18 мая, псаломщикъ с. Пыжи, Вят. уѣз., Михаилъ *Осокинъ*.

**Умерли:** священникъ с. Просницы, Вятск. уѣз., *Николай Шкляевъ* — 4 мая (родился въ 1875 г., 2 окт., въ с. Роговскомъ,

Слоб. у., отъ учителя; въ 1896 г. 1 іюня окончилъ курсъ въ Вятской духовной семинаріи; въ 1897 г. 8 янв. опредѣленъ на священническое мѣсто въ с. Просницу, Вят. у.); состоящій на діаконской вакансіи въ с. Вожгалахъ, Вят. у., священникъ *Павелъ Кибардинъ*—9 мая (родился въ 1845 г., 24 авг., въ с. Рябовѣ, Вят. у., отъ священника: въ 1862 г. 15 іюля уволенъ изъ 4 кл. Вятскаго духовнаго училища; въ 1863 г. 12 янв. опредѣленъ псаломщикомъ въ с. Вожгалы, Вят. у.; въ 1881 г. рукоположенъ въ санъ діакона; въ 1910 г. 25 янв. рукоположенъ въ санъ священника); заштатный псаломщикъ с. Высокогорья, Кот. уѣз.; *Иванъ Чистосердовъ*—6 мая (родился въ 1873 г., 4 февр., въ г. Царевосанчурскѣ отъ псаломщика; въ 1891 г. уволенъ изъ 1 кл. Вятской духовной семинаріи; въ 1895 г. 2 сен. опредѣленъ псаломщикомъ въ с. Высокогорье, Кот. у.; въ 1910 г. 10 февр. уволенъ за штатъ).

---

### **О назначеніи цензоромъ проповѣдей по г. Яранску.**

Протоіерей Успенскаго собора города Яранска *Теодосій Ивановъ*, резолюціею Преосвященнѣйшаго Филарета отъ 28 февраля 1910 года, назначенъ цензоромъ проповѣдей по г. Яранску.

---

### **Назначеніе попечительницей церковно-приходской школы.**

Жена Сарапульскаго купеческаго сына *Пелагія Лаврентіева Смагина*, согласно ходатайству Сарапульскаго Уѣзднаго Отдѣленія Совѣта Вознесенскаго Братства, Преосвященнѣйшимъ Филаретомъ 3 мая 1910 года утверждена попечительницей Сарапульской городской Кирилло-Мееодіевской церковно-приходской школы.

---

**Объ утвержденіи въ званіи наблюдающаго бесплатной народной бібліотеки-читальни.**

Священникъ церкви села Красногорья, Котельническаго уѣзда, Азарій *Ложкинъ* г. Вятскимъ Губернаторомъ 10 мая 1910 года утвержденъ въ званіи наблюдающаго Красногорской бесплатной народной бібліотеки-читальни.

### **Объявленіе.**

**Отъ Правленія Вятскаго Епархіальнаго свѣчнаго завода.**

Въ свѣчныхъ складахъ согласно постановленію прошлагодняго Епархіальнаго Създа открыта для церквей продажа церковнаго винограднаго вина. Вино выписано отъ четырехъ поставщиковъ: Британова, Горчакова, Бекетова и Христофорова съ такимъ расчетомъ, чтобы каждая церковь могла получить не менѣе 2 бутылокъ каждой фирмы на причтъ, какъ было проектировано Епархіальнымъ Създомъ.

### **Къ свѣдѣнію.**

Епархіальнымъ Начальствомъ рекомендуется духовенству, для приобрѣтенія въ церковныя бібліотеки, составленная Преосвященнымъ Рязанскимъ Никодимомъ брошюра— „Исторія нашего спасенія во Иисусѣ Христѣ“, какъ простое, общедоступное изложеніе исторіи спасенія нашего во Христѣ Иисусѣ, составленное примѣнительно къ пониманію простого народа.—Складъ изданія въ канцеляріи Епископа Рязанскаго. Цѣна 5 коп. безъ пересылки.



# СВѢДѢНІЯ

## о вакантныхъ мѣстахъ въ епархіи.

Наименованіе прихода	Количество прихожанъ		Колич. земли		Содержаніе отъ казны	Церковныя причтovyя помѣщенія	Составъ причта
	м. п.	ж. п.	Дес.	Руб.			
<b>Протоіерейское:</b>							
При Уржумскомъ Троицкомъ соборѣ . . . . .	2691	2933	11	—	—	Казенныя.	1 пр., 1 с., 1 д., 2 пс.
<b>Священническія:</b>							
<b>Въ селахъ:</b>							
Вят. у. Александровскомъ	861	944	39	294	—	Нѣтъ.	1 св., 1 пс.
Раменьѣ . . . . .	2190	2324	82	—	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.,
Медянь . . . . .	4246	4398	92	—	—	Казенныя.	3 св., 1 д., 2 пс.
Яран. у.: Пиштани . . . . .	2660	2534	65	—	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Мал. у.: Копкахъ . . . . .	1502	1613	28	—	—	Казенныя	1 св., 1 д., 1 пс.
Новомъ Бурцѣ . . . . .	755	736	35	294	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 псал.
Уть-Сюмсахъ . . . . .	1426	1529	52	294	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Урж. у.: Космодамианскомъ	597	669	36	294	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Черемисскомъ Турекѣ.	4300	4288	70	—	—	Нѣтъ.	2 св., 1 д., 2 пс.
Саран у.: Нылги-Вамѣ	2312	2472	4	—	—	Казенныя.	2 св., 2 пс.
Нечкинѣ . . . . .	1701	1734	33	—	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Шарканѣ . . . . .	8936	8998	210	—	—	Казенныя.	5 св., 1 д., 5 пс.
Тарасовѣ . . . . .	778	779	32	294	—	Казенныя.	1 св., 1 пс.
Русской Лозѣ . . . . .	778	808	3	—	—	Казенныя	1 св., 1 пс.
Тойкинѣ . . . . .	2479	2559	53	294	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Мостовомъ . . . . .	3262	3298	66	—	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.

Кот. у.: Оедосіевскомъ . . . . .	872	897	25	294	Казенныя.	1 св., 1 псал.
Николаевскомъ . . . . .	1661	1681	42	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Ор. у.: Космодамианскомъ . . . . .	1347	1489	33	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Чудиновъ . . . . .	3453	3724	41	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Нол. у.: Колобовъ . . . . .	3003	3287	2	294	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Бутыркахъ . . . . .	1473	1498	35	294	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Плѣломъ . . . . .	1148	1219	33	—	Казенныя.	1 св., 1 псал.
Глаз. у.: Архангельскомъ . . . . .	1979	2116	5	—	Казенныя.	2 св., 2 пс.
Еловъ . . . . .	2990	2939	134	294	Нѣтъ.	2 св., 1 д., 2 пс.
Верхлыпъ . . . . .	1565	1517	7	294	Казенныя.	1 св., 1 псал.
Зюзино-Аванасьевскомъ . . . . .	2841	2854	40	294	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Слоб. у.: Холуно-Поломскомъ . . . . .	703	759	69	294	Казенныя.	1 св., 1 пс.
Игумновъ . . . . .	1043	1094	33	—	Казенныя.	1 св., 1 псал.
Иванцовъ . . . . .	1740	1861	36	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
<b>Діаконскія:</b>						
При Слободскомъ Преображенскомъ соборѣ . . . . .	1627	1668	—	—	Казенныя.	1 пр., 1 св.; 1 д., 2 пс.
При Орловской Троицкой церкви . . . . .	2201	2375	—	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
<b>Въ селахъ:</b>						
Вят. у.: Вожгалахъ . . . . .	4283	4761	33	—	Нѣтъ.	3 св., 1 д., 3 пс.
Урж. у.: Юледуръ . . . . .	5135	5237	103	147	Казенныя.	3 св., 1 д., 3 пс.
Зашижемъ . . . . .	1451	1561	54	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Глаз. у.: Ухтымъ . . . . .	3056	3563	63	—	Казенныя.	3 св., 1 д., 3 пс.
Зюзино-Христорождеств. . . . .	1818	1736	33	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Кот. у.: Высокогоръ . . . . .	2205	2245	7	147	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Чистополь . . . . .	2981	3305	47	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.

Сар. у.: Ильдибаихъ . . . . .	2013	1978	35	147	Нѣтъ.	2 св., 1 д., 2 пс.
Яромазкѣ . . . . .	1731	1677	33	147	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Новопоселенномъ . . . . .	2123	2117	—	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
<b>Псаломщическія:</b>						
При Малмыжскомъ Бого- оявленскомъ соборѣ . . . . .	3175	3423	29	—	Казенныя	1 пр., 3 св., 1 д., 3 п
При Слободской Нико- лаевской церкви . . . . .	712	741	45	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
<b>Въ селахъ:</b>						
Вят. у.: Пыжь . . . . .	2502	2562	53	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Урж. у.: Куршаковѣ . . . . .	1658	1670	55	—	Казенныя.	1 св., 1 д., 1 пс.
Кот. у.: Успенскомъ . . . . .	1513	1534	36	—	Казенныя.	1 св., 1 пс.
Шараницѣ . . . . .	1169	1259	33	—	Казенныя.	1 св., 1 пс.
Яр. у.: Вятскомъ . . . . .	1071	1116	35	—	Казенныя.	1 св., 1 пс.
Ивановскомъ . . . . .	738	791	33	—	Казенныя.	1 св., 1 пс.
Малм. у.: Цыпѣ . . . . .	5218	5397	33	98	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
При Тушкинской един. церкви . . . . .	33	37	2	122	Казенныя.	1 св., 1 псал.
Глаз. у.: Кулигахъ . . . . .	598	576	18	147	Казенныя.	1 св., 1 псал.
Слоб. у.: Полынкѣ . . . . .	3110	3273	85	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.
Орл. у.: Чудиновѣ . . . . .	3453	3724	41	—	Казенныя.	2 св., 1 д., 2 пс.

Редакторъ официального отдѣла Еп. Вѣд. *В. Ивановскій.*

Св. 7: Младяжкя	2012 1978 25	147	Ишт.	2 св. 1 д. 2 нс.
Промыт	1781 1877 28	147	Казенныя	1 св. 1 д. 1 нс.
Новоселенная	2128 2117	—	Казенныя	2 св. 1 д. 2 нс.
Казенныя:				
При Младяжском По- ловянской сободе	2172 2123 23	—	Казенныя	1 св. 3 св. 1 д. 3 нс.
При Свободной Нико- лаевской церкви	712 711 42	—	Казенныя	1 св. 1 д. 1 нс.
Въ селы:				
Вят. у: Пижь	2502 2502 23	—	Казенныя	2 св. 1 д. 2 нс.
Урж. у: Куршавт	1028 1070 25	—	Казенныя	1 св. 1 д. 1 нс.
Кот. у: Успенском	1218 1234 26	—	Казенныя	1 св. 1 нс.
Шарьянд	1102 1229 23	—	Казенныя	1 св. 1 нс.
Вр. у: Вятском	1071 1110 25	—	Казенныя	1 св. 1 нс.
Казенныя	728 701 23	—	Казенныя	1 св. 1 нс.
Мам. у: Шмьт	2218 2207 23	23	Казенныя	2 св. 1 д. 2 нс.
При Луиной одной церкви	22 27 2	122	Казенныя	1 св. 1 нс.
Т. у: Кушавт	262 270 18	147	Казенныя	1 св. 1 нс.
Своб. у: Поним	2110 2273 22	—	Казенныя	2 св. 1 д. 2 нс.
Ор. у: Шмьт	2222 2224 41	—	Казенныя	2 св. 1 д. 2 нс.

Редактор официального отдела Им. В. А. Лавровского



# ВЯТСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 21-й 1910 г. 27 мая.

ИЗДАНИЕ ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ

Годовая цѣна съ доставкой и  
пересылкой 6 руб.—Отдѣльный  
номеръ 20 коп.

АДРЕСЪ: Г. Вятка, Редакція  
Епархіальныхъ Вѣдомостей.

ОБЪЯВЛЕНІЯ принимаются для  
печатанія за 1 стран. 5 р., за 1/2  
стр. 3 руб., за 1/4 стр. 2 р.,  
строчка—20 к. При повтореніи  
объявленій дѣлается скидка по  
соглашенію

### Отдѣлъ неофициальный.

#### Священникъ и деревенская культура.

Одной изъ характерныхъ чертъ русскаго человѣка является, выражаясь грубо, его „разгильдяйство“, распущенность, неумѣнье взять себя въ руки въ своемъ дѣлѣ и выполнять это дѣло систематически—строго, съ тщательностью въ отдѣлкѣ, съ аккуратностью въ срокѣ. Русскій человѣкъ не наблюдаетъ времени въ своей работѣ и искони лепчетъ въ себѣ надежду на „авось“ и „небось“, результатомъ чего является это лѣнивое наше „переползаніе изо дня въ день“ вмѣсто живой и красочной жизни, вѣчное откладываніе дѣла „въ долгій ящикъ“ или — иначе — „подъ сукно“, „отсрочка“ его „на неопредѣленное время“, преступное упованіе на какое то „завтра“ и, наконецъ, это безконечное наше опаздываніе. Мы всюду опаздываемъ: въ наукѣ, въ техникѣ,

въ практической изобрѣтательности мы до сихъ поръ идемъ въ хвостѣ у нашихъ сосѣдей, въ общественномъ благоустройствѣ—тоже; къ моментамъ какихъ либо чрезвычайныхъ событій мы не минуемо бываемъ неподготовлены: холера насъ обыкновенно застаётъ врасполохъ, чума—тоже, неурожай—тоже, война—тоже и т. дал. И чѣмъ некультурнѣе русскій человѣкъ, тѣмъ несуразнѣе и медлительнѣе идетъ его жизнь. Мужикъ нашъ предъ лицомъ своего дѣла почти всегда стоитъ, такъ сказать, распоясаннымъ. Онъ почти никогда ничего не ждетъ, ни къ чему не готовится, а потому почти всему, разиня ротъ, удивляется и всегда „не успѣваетъ“: не успѣваетъ на почтѣ получить деньги въ положенное время, не успѣваетъ къ поѣзду на желѣзную дорогу, хотя поѣздъ въ свою очередь не успѣваетъ ходить согласно расписанію; отправляясь на сторону для заработковъ, мужикъ не успѣваетъ во время стать на работу, уступая свое мѣсто нѣмцу, татарину, еврею, китайцу; опаздываетъ нашъ мужикъ и съ сѣвомъ, и съ уборкой хлѣба, и съ выгодной его продажей; опаздываетъ онъ и отвезти больного ко врачу, и пригласить священника къ умирающему. Не потому только все это, что въ деревнѣ плохи пути сообщенія, а мужикъ физически подавленъ работой: нѣтъ, коренная причина мужицкаго неумѣнья лучше устроить свою жизнь лежитъ и въ мужицкомъ „разгильдяйствѣ“, въ мужицкой некультурности.

Если въ болѣе высокихъ слояхъ общества культурность и культурная систематичность въ работѣ и въ жизни прививаются школой, книгой, театромъ, различными общественными учрежденіями, наконецъ—нѣкоторыми особенностями свѣтскаго быта, то въ деревнѣ единственнымъ, во всякомъ случаѣ—главнымъ, воспитателемъ культурныхъ навыковъ и единственнымъ искоренителемъ народнаго „разгильдяйства“ является священникъ. Способовъ для такой почтенной работы въ распоряженіи духовенства сколько угодно. Но первый изъ нихъ—это строгое, серьезное и въполнѣ культурное отношеніе къ дѣлу со стороны самого священника, аккуратность

священника въ исполненіи своихъ обязанностей и стойкость или постоянство его въ этой аккуратности.

Къ сожалѣнію, деревенскій священникъ въ большинствѣ случаевъ не любитъ „подтягивать“ себя въ своемъ дѣлѣ и чаще склоненъ относиться къ нему съ наибольшей простотой: по-домашнему, патриархально. Въ деревнѣ самое обычное явленіе, что къ богослуженію звонять уже околу часу, а батюшка только-что начинаетъ собираться въ церковь; сборы значительно замедляются всякаго рода неожиданностями: то шляпа куда нибудь запропастилась, то отъ очковъ—футляръ, а народъ ждетъ—ждетъ... Очень часто—въ зимнюю пору—ждетъ въ холодной церкви, а лѣтомъ—при страшномъ своемъ недосугѣ, и удивительно, какъ еще онъ не теряетъ теплѣнія. Цѣлыми часами ожидаютъ иногда прихожане своего батюшку въ церковь великимъ постомъ для исповѣди, во всякое время года—для крещенія, для отпѣванія: или у батюшки гости, или онъ въ гостяхъ, или батюшка работаетъ у себя въ саду, или онъ дочитываетъ книгу, или же обѣдаетъ, или—наконецъ—спитъ. Конечно, при сложности занятій батюшки и при своеобразномъ характерѣ жизни деревенскаго люда, батюшкѣ очень трудно согласовать по времени свои интересы съ интересами прихожанъ. Но къ этому согласованію надо бы по возможности стремиться. У насъ же, къ сожалѣнію, въ этой области не дѣлается иногда и то, что можетъ быть сдѣлано совершенно легко. Многіе изъ батюшекъ недостаточно аккуратны и въ письмоводствѣ. Метрики, богослужебный журналъ и—особенно—лѣтописи пишутся на скорую руку періодически: за три мѣсяца, за полгода, за годъ и под., благодаря чему въ метрики вкрадываются подчасъ ошибки, а лѣтописи, это высоко-культурное созданіе нашей Церкви, страдаютъ отъ небрежности лѣтописца: одни изъ фактовъ церковной жизни совсѣмъ оказываются забытыми, а другіе отмѣчаются, но не получаютъ достаточно широкаго освѣщенія.

Не отличаясь строгой методичностью въ своемъ дѣлѣ само,

духовенство—понятно—не воспитываетъ этой методичности и въ народѣ, сплошь и рядомъ только потворствуя ему въ его „разгильдяйствѣ“. Повидимому, маленькое, но глубокопечальное явленіе. „Образъ буди вѣрнымъ словомъ, житіемъ“... Священникъ—это свѣча, поставленная на высокомъ мѣстѣ. Всѣ видятъ свѣчу, и, если она свѣтитъ, идутъ къ ней, и отходятъ къ другимъ огнямъ, если свѣча погасла или горитъ недостаточно ярко. По высотѣ своей культурности пастырское дѣло, идея этого дѣла, сущность его совершенно недосягаемы. Явите же намъ, пастыри, культурное отношеніе къ вашему культурному дѣлу, и тогда въ пламени вашей свѣчи померкнетъ не одинъ соблазнительный огонекъ нашихъ темныхъ дней.

Говоря о строго систематическомъ и аккуратномъ отношеніи священника къ его обязанностямъ, мы—само собою разумѣется—вовсе не желаемъ видѣть нашего батюшку какимъ то формалистомъ, буквоѣдомъ, человѣкомъ въ футлярѣ. Боже сохрани! Замкнуться въ футляръ—это значить похоронить живую душу, подобно тому, какъ хоронится тѣло, когда полагается въ прочнѣйшій изъ футляровъ—гробъ. Смыслъ строгаго и систематическаго отношенія къ дѣлу не въ томъ, чтобы заморозить жизнь, а—наоборотъ—въ томъ, чтобы эта жизнь была стройна, упорядочена, легка и красива и не походила на вылившійся изъ формы студень. (С. Е. В.).



## О языкѣ мѣстныхъ инородцевъ.

„Итакъ, братія, ревнуйте о томъ, чтобы пророчествовать; но не запрещайте говорить и языками“. 1 Коринѳ. 14, 30.

„Въ языкъ каждаго племени отражается и глубоко таится душа народная. Итакъ, для того, чтобы проникнуть въ эту душу и привлечь ее, необходимо обратиться къ ней на языкъ ея, тою рѣчью, въ коей тайны ея сокрыты“. (Русскій миссіонеръ у инородцевъ. 1905).

К. П. Побѣдоносцевъ.

За послѣднее время, взгляды на жизнь нашихъ инородцевъ, въ особенности тамъ, гдѣ родной ихъ языкъ въ широкомъ употребленіи и въ церкви, и въ школѣ, все болѣе и болѣе убѣждаетъ, что они въ религіозной жизни идутъ вѣрнымъ путемъ, путемъ евангелизаціи. Результаты очевидны. Но, тѣмъ не менѣе среди огромнаго большинства духовенства раздаются голоса противъ церковнаго и школьнаго употребленія инородческихъ языковъ. Такъ, недавно появившаяся замѣтка, подъ заглавіемъ „По поводу бесѣды инородческаго миссіонера объ извѣстномъ распоряженіи Епар. Начальства“: „изучить причтамъ инородческихъ приходовъ языкъ инородцевъ“. (Вятск. Еп. Вѣд. № 16—17), между прочимъ, касается этого вопроса. Поэтому находимъ необходимымъ сказать нѣсколько словъ по содержанію замѣтки.

Въ замѣткѣ въ существѣ ничего нѣтъ новаго. Въ ней обычное огульное обвиненіе „классическихъ Макаровъ“—инородцевъ священно-церковно-служителей, а въ частности с.о. миссіонеровъ, коихъ Батюшка, псевдонимъ автора замѣтки „Священникъ“, а потому мы его будемъ звать—„Батюшкой“, сравниваетъ въ насмѣшку съ метеорами, и благопожеланія Батюшки—видѣтъ въ ино-

родцахъ идеальныхъ священниковъ, идеальныхъ учителей, безмолвныхъ воловъ-работниковъ на Христово дѣло, а самому лежать бы на диванѣ и изрекать инородцамъ или свои одобренія за исполненныя работы, или порицанія за недодѣланныя. Конечно, это, быть можетъ, и желательно, но ничто подобное на землѣ не дано: люди всѣ должны сами на себя работать и людей отъ добрыхъ ихъ дѣлъ не отнимать.

Батюшка, противорѣча самому себѣ и подтасовывая факты, тщетно старается доказать невозможность проведенія въ жизнь распоряженія Епар. Начальства объ изученіи членами причтовъ инородческихъ приходовъ инородческаго языка.

Въ основѣ этого старанія не идея христіанскаго просвѣщенія инородцевъ, а чисто узко-монопольный и шкурный вопросъ,— какъ бы не быть „жертвой неисполненія распоряженія Епарх. Начальства“. Одно несомнѣнно, что Батюшка человѣкъ старой школы,—изъ „лагеря обрусителей“ инородцевъ. (Мы строго различаемъ два понятія—„обрусить“ и „русѣть“).

1) Разсуждать такъ по данному вопросу, какъ разсуждаетъ Батюшка, можно было нѣсколько лѣтъ тому назадъ, когда во всѣхъ неровностяхъ въ религіозной жизни инородца на помощь духовенству являлась полиція. Не ходитъ инородецъ въ церковь, подолгу не вѣнчается, не говѣеть и т. д., духовенство даетъ знать объ этомъ полиціи. Является полиція, и все приводится въ порядокъ: тишь и гладь, Божія благодать. Духовенство, куда слѣдуетъ, доносить, что все „обстоитъ благополучно“. При такомъ порядкѣ вещей никогда не будешь „жертвой неисполненія распоряженія Епар. Начальства“.

Скажу въ скобкахъ: въ настоящее время при диспутахъ на религіозную тему съ мусульманами или язычниками нашимъ о.о. миссіонерамъ всегда приходится краснѣть и терпѣть всякія оскорбленія за грѣхи и за „ревность не по разуму“ старыхъ просвѣтителей, которые въ дѣлѣ распространенія христіанства между нашими инородцами пользовались совѣмъ не христіанскими мѣ-

рами. Стыдно. Оправдываться и защищаться противъ нападокъ нельзя,— факты налицо.

Или другая картина: волнуются на религіозной почвѣ инородцы. Время отъ времени является къ нимъ о. миссіонеръ, часто совершенно не подготовленный къ навязанной ему дѣятельности и не знающій ни одного слова по инородчески, въ сопровожденіи полицейскаго чиновника и, остановившись на казенной квартирѣ, черезъ подобающую власть требуетъ къ себѣ на увѣщаніе инородцевъ. На такого благовѣстника Евангелія инородцы смотрятъ, какъ на чиновника, посланнаго отъ начальства.

Въ результатъ — докладъ о. миссіонера по начальству о необыкновенномъ упорствѣ волнующихся въ своемъ нечестивомъ заблужденіи, о жестокости ихъ характера и о томъ, что имъ, миссіонеромъ, сдѣланы соотвѣтствующія увѣщанія на основаніи слова Божія и правилъ церковныхъ съ кротостью, любовью и терпѣніемъ. Далѣе, если инородцы не успокаивались, дѣло всецѣло передавалось гражданской власти. На сцену выступали: становые, слѣдователи, прокуроры и т. д. Конецъ дѣла обычно бывалъ таковъ: для главарей-инородцевъ—слезы, тюрьма и далекая Сибирь. Это дѣлалось въ назиданіе прочимъ. Плодомъ такого просвѣщенія явилось слѣдующее: инородцы буквально боялись о.о. духовныхъ. Появленіе въ деревнѣ о. духовнаго считалось за несчастіе. Старшіе обычно прятались. При этомъ одни приказывали своимъ домочадцамъ дать попу, какъ они обыкновенно зовутъ своихъ духовныхъ отцовъ, все, что онъ потребуетъ, а другіе, наоборотъ, приказывали ничего не давать. Послѣднихъ преобладало, почему духовенство—по „сборному“ вопросу объ инородцахъ отзывается такъ: „отъ инородца, какъ отъ козла, ни шерсти и ни молока“. Затѣмъ, посмотрите, какъ они относятся къ христіанскимъ требамъ и исполненію того или другого христіанскаго долга. Во всемъ видны страхъ и трепетъ, а не желаніе достойнымъ образомъ сдѣлать то, что слѣдуетъ сдѣлать истинному христіанину. Возьмите исповѣдь и причащеніе Св. Таинъ предъ смертью. Является свя-

щенникъ къ больному. Больной только что накурился или продолжаетъ въ послѣдній разъ съ аппетитомъ курить, а слѣдовъ приготовления къ достойному принятію Св. Таинъ ни въ чемъ не видать. А о чемъ говорить тотъ фактъ, что огромное большинство инородцевъ только исповѣдывается, а не причащается Св. Таинъ? Или, на примѣръ, пріѣхалъ инородецъ въ село, на базаръ, постомъ, покушалъ „калачъ“, потомъ идетъ въ церковь причащаться Св. Таинъ.

Въ нашей деревнѣ въ церковь ходили по наряду, т. е. по очереди, въ каждый праздникъ изъ трехъ домовъ. Обычно нарядъ производили полицейскіе десятскіе. Все это имѣло цѣлью—избавиться, какъ чуваша говорятъ, отъ сухой бѣды, —лишь-бы попы не привязывались. Такъ благополучно обстояло дѣло до 1904 и 1905 годовъ. Жертвъ неисполненія распоряженія Епар. Начальства тогда не было!

Наконецъ наступаютъ 1904 и 1905 годы. Высочайшіе манифесты 17 апрѣля 1905 г. и 17 октября 1905 г. о свободахъ на нѣкоторое время все повернули вверхъ дномъ. Здѣсь то ясно и отчетливо показали плоды долготѣвнихъ и усердныхъ трудовъ духовенства на почвѣ христіанскаго просвѣщенія инородцевъ. Въ особенности рельефно все это выразилось среди черемисъ. Надо сказать, черемисы изъ всѣхъ нашихъ инородцевъ по характеру безпокойнѣе. Недаромъ сосѣди ихъ, татары и чуваша, прозвали ихъ черемисами. Черемисы себя зовутъ „мари“. Слово черемисъ значитъ воинственный (сыар—по чувашски, черу—по татарски—значитъ войско (воинъ), сила, а частичка мыш-мыс-мис соотвѣтствуетъ (приблизительно) русской частичкѣ „тель“, т. об. слово „черемисъ“ значитъ воитель — воинственный). Итакъ, говорю, что все это рельефно выразилось среди черемисъ. Какъ только вѣсть о свободномъ религіозномъ самоопредѣленіи дошла до черемисъ, весь черемисскій міръ заволновался. Это выразилось въ многочисленныхъ отступленіяхъ, уклоненіяхъ, отпаденіяхъ и т. п. волненіяхъ среди инородцевъ на религіозной почвѣ за послѣднія



пять—шесть лѣтъ. Черемисы въ разныхъ мѣстахъ чуть не возами возили свои домашнія иконы въ церковь и оставляли тамъ прямо на паперти. Тѣмъ выражали нежеланіе оставаться болѣе въ лонѣ Православной церкви.

Здѣсь-то, въ борьбѣ съ волнующимися инородцами, показалось абсолютное безсиліе духовенства. Какъ быть отцу духовному въ данномъ случаѣ?—Хотя онъ и во всеоружіи, и богословски образованъ, и языки знаетъ латинскій и греческій.

Несомнѣнно, христіанство отъ какого нибудь глупаго язычества и нечестиваго ислама отличается, какъ свѣтъ отъ тьмы. Но какъ это показать темному и неразумному черемисину, татарину, вотяку и т. д.?

Оставалось одно—обратиться къ помощи полицейской власти. Но въ силу манифестовъ, выше указанныхъ, полиція теперь не вмѣшивалась въ религіозное дѣло инородцевъ. Однако въ это смутное время нашлись люди, которые задались цѣлью по силѣ возможности показать волнующимся инородцамъ сущность христіанства и преимущества его предъ исламомъ и язычествомъ. Это тѣ, про которыхъ батюшка говорить: „прикрываясь идеей миссіонерства, идутъ во священники, на приходъ, не какъ миссіонеры на святое служеніе своему темному и язычествующему брату, а рвутся къ теплому мѣсту, къ обезпеченному положенію, къ власти и господству, и результаты печальны!... Въ новомъ положеніи священника эти инородцы пастыри быстро опускаются, не испробовавъ свои силы, скоро слагаютъ всѣ средства просвѣщенія и „спятъ довольно“...

Намъ кажется, что батюшка—безпощадный судья. Ему представляется, что инородцы не простые, обыкновенные люди, а ангелы или ангелоподобныя существа.—„Пусть... поставленные на высокой свѣщницѣ священства, окажутся достойными... Пусть... просвѣщаютъ свѣтомъ Христова ученія“... Пусть... пусть... пусть... восклицаетъ батюшка. А мы бы сказали словами Христа, Господа нашего: „не судите, да не судими будете“. (Мѡ. 7, 1). Посмотрѣ-

рите прежде на себя, вы—свѣтильники, стоящіе на горѣ. Свѣтъ вашъ долженъ свѣтить ярко и чисто! Такъ-ли на самомъ дѣлѣ?

Съ другой стороны, много-ли инородцевъ священниковъ въ епархіи, и давно ли открытъ этотъ институтъ? Отвѣтъ въ слѣдующей таблицѣ:

Уѣзды епархіи	Общее число инородцевъ	Свящ. всего въ уѣздѣ	Священник. инородцевъ	Съ какого времени большинство
Яранскій . .	60000	144	5	Съ 1908 и 1909 годовъ
Уржумскій . .	85000	97	12	9 челов. послѣ 1901 г.
Малмыжскій.	68764	78	6	Всѣ послѣ 1906 года.
Елабужскій . .	70579	75	9	Изъ нихъ 8 послѣ 1906 г.
Сарапульскій	116153	124	4	2 послѣ 1905 года.
Глазовскій . .	200000	121	6	5 челов. послѣ 1907 г.

Такимъ образомъ, изъ таблицы видимъ, что на полумилліонное населеніе полуязычествующихъ, совершенно темныхъ и забитыхъ инородцевъ всего 42 священника-инородца, изъ которыхъ огромное большинство (32 человекъ) работаетъ на нивѣ христіанскаго просвѣщенія своихъ братьевъ, сравнительно недавно, года четыре—пять.

Безпристрастному наблюдателю сказать что нибудь положительное за или противъ священниковъ инородцевъ, по нашему мнѣнію, слишкомъ рано. Въ тысячу разъ было бы полезнѣе, если бы батюшка привелъ конкретные факты, чѣмъ огульное обвиненіе священниковъ-инородцевъ. Мы знаемъ болѣе компетентныхъ судей инородцевъ—работниковъ на Христово дѣло во всѣхъ слояхъ общественнаго служенія и въ средѣ представителей науки, мнѣнія

которыхъ несомнѣнно весьма цѣнны. Назовемъ нѣкоторыхъ изъ нихъ: попечителя учеб. округовъ: А. Н. Деревницкій, Н. А. Бобровкинъ, П. Н. Масленниковъ, П. Д. Шестаковъ и др., директора: И. В. Ишерскій, А. И. Анастасьевъ, Н. А. Спасскій и др.; проф.: Е. А. Маловъ, М. А. Машановъ, П. А. Юнгеровъ, И. О. Катановъ, Александровъ, Будиловичъ и др.

Всѣ они прекрасно знали и знаютъ инородцевъ—пастырей, учителей и другихъ общественныхъ дѣятелей, знаютъ не четыре—пять лѣтъ, а четыре—пять десятковъ лѣтъ, но мнѣнія ихъ рѣзко расходятся съ мнѣніемъ батюшки.

2) Батюшка при писаніи своей замѣтки держался дальше отъ истины, а по тому у него выходятъ нѣкоторые дефекты. Онъ пишетъ: „бесѣда о. миссіонера, какъ на меня съ псаломщикомъ, такъ и на слушателей инородцевъ произвела благопріятное впечатлѣніе, что многіе изъ нихъ и высказали, выразивъ благодарность о. миссіонеру.—Почаще и побольше такихъ бесѣдъ, тогда духовное просвѣщеніе инородцевъ быстро подвинулось бы впередъ“. Между тѣмъ батюшка предъ этимъ только высказался такъ: „отъ этого (отъ миссіонерской бесѣды на родномъ языкѣ инородцевъ) больше шуму, чѣмъ дѣла или пользы миссіи“. Мы положительно отказываемся понять батюшку. Гдѣ истина? Кажется, истина гдѣ-то тамъ, въ дали.—„Такой взглядъ на миссіонеровъ, т. е. отъ ихъ бесѣды больше шуму, я выработалъ, наблюдая по временамъ наѣзды о.о. миссіонеровъ“, пишетъ батюшка. Весьма странно, какъ и гдѣ батюшка могъ видѣть и наблюдать наѣзды о.о. миссіонеровъ, когда онъ ихъ, кромѣ описываемаго случая, и не видывалъ. Самъ онъ жалуется на это и черезъ нѣсколько строкъ ниже пишетъ: „я болѣе пяти годовъ священствую въ этомъ приходѣ, но на дѣлѣ приходской миссіи нашихъ благочинническихъ или викаріальныхъ миссіонеровъ не видалъ“. Батюшка сознается, что онъ о.о. миссіонеровъ не видалъ, а гдѣ же онъ могъ наблюдать наѣзды этихъ послѣднихъ? Однимъ словомъ дефектъ и здѣсь. Дѣло клонится къ тому, чтобы не быть жертвой неисполненія распоряженія Епар. Начальства.

3) „Какъ-бы человекъ хорошо ни владѣлъ, пишетъ батюшка, знаніемъ разговорной рѣчи инородцевъ, все таки онъ не можетъ такъ вѣрно, съ сохраненіемъ дѣйствительнаго смысла словъ и ихъ оттѣнковъ, говорить о высшихъ предметахъ Православной Христіанской вѣры. Не отрицаю, возможны исключенія. Такой человекъ долженъ чувствовать, что ему не достааетъ нужнаго подбора словъ для выясненія истиннаго смысла какого нибудь христіанскаго понятія. Я думаю, что всякій, считающій себя знающимъ инородческой языкъ, при передачѣ высокихъ истинъ христіанскаго ученія, испытываетъ колебаніе почвы подъ собою, онъ затрудняется выразить такъ свою мысль, чтобы инородцы слушатели ясно уловили и поняли его объясненіе и т. д...“ Такъ Батюшка громкими фразами и предположеніями, только предположеніями (самъ онъ никогда не испыталъ и не знаетъ), пугаетъ желающихъ поработать въ этомъ направленіи. Неужели уже Христіанское ученіе нельзя передать обыкновенными человеческими словами безъ хитросплетенныхъ мудрствованій и протяженно-сложенныхъ формъ? Невольно намъ припоминается при этомъ обычныя объясненія татаръ мусульманъ на вопросъ: почему они не переводятъ свою законодательную книгу „Коранъ“ съ арабскаго языка на татарскій или другой болѣе понятный имъ языкъ? Мусульмане обычно говорятъ: „въ Коранѣ содержится такое высокое божественное ученіе, что ни на какой языкъ точно не переведешь. Человѣческой языкъ для этого слишкомъ слабъ. Все будутъ получать противорѣчія“. Между тѣмъ мы прекрасно знаемъ, что „Коранъ“ полнъ всевозможныхъ противорѣчій, хронологическихъ безпорядковъ, суевѣрныхъ взглядовъ арабовъ на окружающій міръ и т. д. Христіанское ученіе совсѣмъ не то. Сподвижники незабвеннаго просвѣтителя инородцевъ Н. И. Ильминскаго, идя по его стопамъ въ этомъ направленіи, т. е. въ передачѣ высокихъ христіанскихъ ученій на языкъ инородцевъ, очень много сдѣлали. Особенно богата переводная литература на чувашскомъ и татарскомъ языкахъ. Повидимому Батюшка нашъ съ этимъ дѣ-



ломъ совершенно не знакомъ. Впрочемъ онъ пишетъ: „мой псаломщикъ, прекрасно владѣющій знаніемъ вотскаго языка, посѣщаль вотскія деревни, гдѣ читаль книжки на вотскомъ языкѣ, изданныя Перевод. Комиссіей при Братствѣ св. Гурія, и попутно велъ бесѣды, которыя, по заявленію псаломщика, возбуждали живой интересъ въ слушателяхъ вотякахъ. Въ особенности заслуживаетъ вниманіе то, что такія бесѣды вызываютъ тѣ или другія запросы со стороны робкихъ, забытыхъ и совершенно темныхъ вотяковъ“. Намъ кажется, что послѣ этого лукаво мудрствовать Батюшкѣ не остается. Если онъ затрудняется и боится передавать вотякамъ ученіе Христова въ видѣ поученій и бесѣдъ экспромптомъ, то пусть возьметъ книжки на вотскомъ языкѣ и читаетъ вотякамъ. Вѣдь намъ Батюшка откровенно признается, что „вотяки совершенно темны, забыты и робки“. Т. образ., они являются младенцами по вѣрѣ. Скажемъ съ Апостоломъ,— надо ихъ питать пока „млекою словеснымъ“, а не лукаво мудрствовать. Отсюда слова Батюшки „заставить почувствовать, пережить лучшія чувства“... „проникать въ тайники души“... „мало ограничиться простой передачей Евангельскаго разсказа въ общихъ, въ избитыхъ фраззахъ“ и т. д. и т. д.— только громкія и красивыя фразы! Приходилось намъ много разъ слышать въ сельскихъ церквахъ проповѣди, сказанныя по книжкѣ и разработанныя по всѣмъ правиламъ стилистики, гдѣ уже изложеніе въ совершенствѣ, а патетическая часть проповѣди доведена до тонкости. Спросите мужика, понялъ онъ проповѣдь? Онъ скажетъ: „гдѣ намъ понять, мы, вишь, люди темные“ и т. д. Это такъ скажетъ русскій мужикъ. А для „робкихъ, забытыхъ и совершенно темныхъ вотяковъ“ и изъ Евангелія-то надо выбирать пока только „млеко словесное“.

Мы знаемъ извѣстнаго проповѣдника-вотяка, К. А., котораго духовенство въ насмѣшку прозвало „деревяннымъ апостоломъ“. Намъ приходилось его слушать. Онъ одно и то же однимъ и тѣмъ

же слушателямъ говорить по десяти разъ. Но тѣмъ не менѣе вотяки слушаютъ его со слезами. Это многимъ извѣстно.

Мы знаемъ многихъ священниковъ инородческихъ приходовъ, которые, нѣсколько изучивъ языкъ своихъ прихожанъ (и теперь продолжаютъ они усовершенствоваться въ языкѣ), дѣлали то же, что Батюшкинъ псаломщикъ, т. е. читали своимъ прихожанамъ инородческія книги. Прекрасные результаты получились. Нѣкоторыхъ изъ нихъ мы можемъ назвать,—это о.о. Красноперовъ, Лаженицынъ, Овчинниковъ, Филимоновъ, Покрышкинъ, Драгинъ, Князевъ, Поповъ А., Поповъ Ин. и др.

4) Далѣе Батюшка говоритъ: „трудно большинству изъ насъ достигнуть тѣхъ желательныхъ результатовъ изученія инородческаго языка, чтобы можно было спокойно и увѣренно выступать съ обычной бесѣдой и поученіемъ для инородцевъ, но и съ соблюденіемъ главнаго условія не быть только „мѣдью или кимваломъ звенящимъ“. Интересно, теперь Батюшка изъ себя что представляетъ по отношенію къ своимъ робкимъ, забитымъ и совершенно темнымъ вотякамъ, которые его абсолютно не понимаютъ? Намъ кажется, что Батюшка для своихъ вотяковъ и ни мѣдь, и ни кимваль, и ни свирѣль, и ни гусли, а просто на просто „посохъ“—палка (символь власти). Батюшка, читая инородцамъ-пастырямъ мораль и правила пастырства, самъ давно позабылъ эти правила. Онъ ихъ топчетъ и не обращаетъ на нихъ вниманія.

Спаситель нашъ сказалъ апостоламъ Своимъ, посылая ихъ на проповѣдь: „шедше убо научите вся языки, крестяще ихъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа“ (Мѡ. 28, 19). Для лучшаго и удобнѣйшаго выполненія этой заповѣди апостоламъ былъ посланъ даръ языковъ. И скиеръ, и варваръ, и мидянинъ, и персъ, и еѳіопъ и т. д. слушали проповѣдь о Христѣ каждый на своемъ языкѣ. Апостолы завѣщали своимъ преемникамъ непремѣнно пользоваться языкомъ просвѣщаемаго народа въ цѣляхъ евангелизаціи послѣдняго. „И бездушныя вещи“, говоритъ апо-

столь Павель, издающія звукъ,—свирѣль или гусли, если не производятъ раздѣльныхъ тоновъ, какъ распознать то, что играютъ на свирѣли или на гусяхъ? И если труба станетъ издавать неопредѣленный звукъ, кто станетъ готовиться къ сраженію? Такъ если и вы языкомъ произносите невразумительныя слова, то какъ узнаютъ, что вы говорите? Вы будете говорить на вѣтеръ“. Для иноязычнаго, по апостолу, богослуженіе должно совершаться исключительно на его языкѣ. „Ибо, говоритъ апостоль, когда я молюсь на незнакомомъ языкѣ, то хотя духъ мой молится, но умъ мой остается безъ плода“. Далѣе говоритъ:—„ибо если ты будешь благословлять духомъ, то стоящій на мѣстѣ престолюдинъ какъ скажетъ:—„аминь“ при твоёмъ благодареніи? Ибо онъ не понимаетъ, что ты говоришь. Ты хорошо благодаришь, но другой не назидается. Въ церкви хочу лучше пять словъ сказать умомъ моимъ, чтобы и другихъ наставить, нежели тьму словъ на незнакомомъ языкѣ“ (1 Коринѣ. 14, 7—9, 14, 16—17). Батюшка нашъ все это ни во что не ставитъ!

Во имя заповѣди апостольской пастыри и учителя вселенской церкви, когда нужно было просвѣщать иновѣрцевъ, всегда прибѣгали къ языку этихъ иновѣрцевъ. Извѣстно, что Св. Іоаннъ Златоустъ (344—407 г.) заботился о просвѣщеніи готовъ посредствомъ ихъ родного языка. Блаженный Августинъ настаивалъ на томъ, чтобы пунійцы были поучаемы на пунійскомъ языкѣ. Въ древней христіанской церкви родной языкъ извѣстнаго народа никогда не изгонялся изъ богослужебнаго и религіозно-просвѣтительнаго употребленія. Каждый христіанскій народъ читалъ Св. Писаніе на своемъ родномъ языкѣ: греки—на греческомъ, италійцы—на латинскомъ, сиряне—на сирскомъ, копты—на коптскомъ и т. д. Только впоследствии, подъ вліяніемъ политическихъ идей, начались уклоненія отъ мудраго принципа просвѣщенія иноязычниковъ черезъ посредство ихъ языковъ. Такъ римско-католическая церковь, преслѣдовавшая мірскія и властолюбивыя стремленія, установила единство языка богослужебнаго—

латинскаго. Повидимому, желаніе подмѣнить принципъ христіанизаціи еллинозаторскимъ не чуждо было и Византіи\*). Къ счастью, здѣсь не были фанатичны въ своей идеѣ, такъ что Св. Кирилль и Меѳодій безпрепятственно перевели на славянскій языкъ не только Свящ. Писаніе, но и богослужебныя книги. Во второй половинѣ XIV вѣка св. Стефанъ, въ видахъ христіанскаго просвѣщенія зырянъ, изобрѣлъ намѣренно алфавитъ для ихъ бѣднаго и необработаннаго языка и перевелъ съ славянскаго языка богослужебныя книги, завелъ для зырянскихъ дѣтей училища, въ которыхъ и обучалъ своихъ учениковъ новоизобрѣтенной грамотѣ. Правда, и тогда—„нѣціи скуди суще умомъ рѣша Стефану: почто сотворена суть книги пермскія грамоты? И прежде сего издавна въ Перми не было грамоты“.\*\*)

Къ счастью св. Стефана, лучшее Московское общество поддержало его не только нравственно, но и матеріально. Вслѣдъ за Стефаномъ Пермскимъ всѣ лучшіе миссіонеры поступали подобно ему; таковы, напр., Θεодоритъ и Трифонъ—просвѣтители лопарей, св. Варсонофій Казанскій, св. Иннокентій Иркутскій и т. д.\*\*\*).

5) Батюшка указываетъ еще на тяжелыя условія пастырской дѣятельности, на занятія по Закону Божію въ нѣсколькихъ школахъ и на полное отсутствіе какихъ нибудь руководствъ по изученію инородческихъ языковъ.

Мы не будемъ разбирать каждое изъ этихъ данныхъ подробно. Спросимъ: когда-же условія пастырской дѣятельности были легки? Часто бываетъ такъ, что нѣкоторыя условія дѣятельности, въ кругу своего служенія, мы сами создаемъ. Хотя бы взять преподаваніе въ начальныхъ школахъ Закона Божія. Откровенно

---

\*) Е. Е. Голубинскій. Краткій очеркъ исторіи православныхъ церквей: болгарской, сербской и румынской, стр. 27, примѣч. 40, стр. 30, 33 46, 49, 103—106.

\*\*\*) А. Филаретъ. Исторія Русской церкви. Томъ II, стр. 12.

\*\*\*\*) Н. В. Никольскій. Родной языкъ, какъ орудіе просвѣщенія инородцевъ. Стр. 4.



говоря, этотъ трудъ пастыря можно бы облегчить. Стоило бы только раздѣлить всѣ школы прихода между православными членами причта. Конечно, при этомъ раздѣленіе должно быть болѣе правильнымъ. А то иначе, какъ въ настоящее время замѣтно, многіе батюшки берутъ себѣ школы „платныя“—министерскія и земскія, а бесплатныя—церковно-приходскія и миссіонерскія—даютъ діаконамъ и псаломщикамъ. Вѣдь у насъ очень много діаконовъ и псаломщиковъ изъ бывшихъ учителей, вполне правоспособныхъ къ преподаванію въ начальныхъ школахъ, остаются безъ дѣла.

Батюшка, къ сожалѣнію, указывая на отсутствіе руководствъ по изученію инородческихъ языковъ, занимается процѣживаніемъ комаровъ и мухъ. А слона-то не примѣчаетъ. Что-же представляетъ изъ себя народъ съ его живымъ языкомъ, бытомъ, нравомъ и обычаями? Не живая-ли это книга? Не живое-ли это руководство? Она, кажется, всегда предъ Батюшкой раскрыта. Читай вдоль и поперекъ и изучай ее! Вѣдь извѣстно, что руководство нужно для кабинетныхъ ученыхъ работниковъ, а для живого дѣла, дѣла пастыря, по изученію языка своихъ пасомыхъ оно неподходящее. Для пастыря книга—руководство—всегда подъ руками. Это самъ народъ—вотяки, черемисы, татары и т. д. Затѣмъ, есть полная возможность изучить ее, ибо курсъ этого изученія для пастыря не ограниченъ годами. Есть пастыри, которые весь свой вѣкъ живутъ среди инородцевъ. Теперь немного бы только любви къ этимъ инородцамъ и желанія изучить ихъ,—и языкъ, и бытъ, и нравы, и обычаи, все было бы готово. Чтобы не быть голословными, приведемъ здѣсь нѣсколько примѣровъ. Ихъ много за послѣднее время, но приведемъ болѣе характерные. Есть о. благочинный П. И. Онъ задался цѣлью изучить языкъ черемисъ. Что же, вы думаете, онъ сдѣлалъ съ этою цѣлью? — Накупилъ руководствъ и всевозможныхъ книгъ или обращался къ ученымъ учителямъ? Ничуть не бывало. А вотъ что онъ сдѣлалъ и теперь, впрочемъ, дѣлаетъ. Онъ адреснулся къ той

живой книгѣ, о которой мы выше упоминали. Все, что носило интересъ по изучаемымъ имъ предметамъ, онъ записывалъ въ свой мемуаръ. Затѣмъ, на свободѣ разбиралъ и изучалъ ихъ. Далѣе, взявъ онъ къ себѣ совѣтъ плохо понимающаго по русски черемисина въ качествѣ работника. Какъ только о. благочинный свободенъ отъ работъ по благочинію и приходу, берется за свою живую книгу. Получается картина: о. благочинный и черемисинъ дружно толкуютъ о чемъ-то до глубокой ночи, какъ будто бы закадычные друзья встрѣтились послѣ долгой разлуки. Разговорамъ и конца нѣтъ. Черемисинъ въ сапогахъ и въ пиджакѣ (о. благочинный одѣлъ его) гордо расхаживаетъ по комнатамъ благочинническаго дома. Результаты этого труда чрезъ два года таковы: о. благочинный прекрасно изучилъ языкъ черемисскій. Правда, говорить не особенно бойко. Но это дѣло будущаго и практики. Зато знаніе языка научно-сознательное. О. благочинный многимъ и образованнымъ инородцамъ, не изучившимъ своего языка научно, а знающимъ его чисто механически, съ толкомъ и полнымъ пониманіемъ дѣла объяснить значеніе той или другой частички или грамматической формы черемисскаго языка. Чистота выговора, въ фонетическомъ смыслѣ, доведена до превосходства. Мы лично знали о. благочиннаго. Два года тому назадъ онъ зналъ десятка два черемисскихъ словъ. Только его въ клировыя вѣдомости не вносили знающимъ черемисскаго языка, какъ это обычно дѣлается въ другихъ приходахъ съ инородческимъ населеніемъ.

Другой нашъ знакомый батюшка, В. Л., занимается изученіемъ языка въ зимніе долгіе вечера. Здѣсь батюшка, чтобы занять своего учителя инородца какимъ нибудь болѣе серьезнымъ дѣломъ, открылъ ему сапожную мастерскую — при своемъ домѣ.

Да, была-бы любовь и было-бы желаніе, — все можно сдѣлать. Исторія и факты жизни говорятъ намъ, — вотъ этого-то, любви и желанія, не было въ нашихъ учителяхъ, — въ русскомъ человѣкѣ. Русскій человѣкъ, имѣя полную возможность изучить

мѣстныхъ инородцевъ, презрительно относился ко всему инородческому, и къ языку, и къ быту и т. д. Если кое что онъ и знаетъ, то всему этому придаетъ анекдотическій оттѣнокъ и прибавляетъ массу небылицъ. Научныхъ и серьезныхъ трудовъ въ этой области, этнографіи и языковѣдѣнія, совсѣмъ мало. Намъ приходилось работать по вопросамъ исторіи распространенія христіанства между нашими инородцами въ в.в. 15, 16 и 17 и языковѣдѣнія. Но всегда приходилось разочаровываться, ибо на русскомъ языкѣ нѣтъ источниковъ по этимъ вопросамъ. Находили все необходимое въ иностранной литературѣ. Оказывается, пріѣзжали къ намъ въ давнопрошедшія времена иностранные оріенталисты, путешественники, писатели и т. д., пожинали у насъ богатую жатву и вносили вкладъ въ науку. Теперь мы пользуемся ихъ трудами. Напр., этнографическія данныя у Фукса, Олеарія и др. Грамматики и словари черемисскаго языка на венгерскомъ языкѣ — Буденець, Рамстэтъ. Словарь черемисскаго языка на нѣмецкомъ языкѣ — Гецець, Порка и др.

6) Намъ представляется, что Батюшка и о.о. миссіонеры новаго типа другъ друга не понимаютъ. Главная цѣль у тѣхъ и другихъ — одна, а именно: сблизить и слить инородцевъ съ русскимъ народомъ. Но такъ какъ за эту работу принимаются съ двухъ концовъ — одни съ вершины — съ изученія русскаго языка, а другіе съ корня — съ усвоенія основной стихіи русской народности — православія, дѣло хотя и идетъ, но идетъ черепашьимъ шагомъ. Идеаль русскаго народа, какъ видимъ, не консервативный, и не либеральный, не политическій, не эстетическій, даже не формально эстетическій, а нравственно религіозный.\*) Въ православіи именно полагали основу русскаго государства и русскіе Вѣнценосные Вожди. Покойный Государь Императоръ Александръ II, подошедши къ отцамъ учащихъ въ Казанской центральной крещено-татарской школѣ при посѣщеніи ея 27 августа 1871 г., изволилъ сказать: „Я очень радъ, что ваши дѣти учатся здѣсь, и увѣренъ, что

\*) Православное Обозрѣніе. 1884 г., апрѣль.

они выйдутъ отсюда хорошими христіанами“.\*) „Пусть инородцы не будутъ въ состояніи правильно прочитатъ по русски какія либо молитвы, но зато пусть инородцы школьнаго возраста полюбятъ церковность, выйдутъ истинными христіанами, не склонными на къ язычеству, ни къ магометанству, ни къ расколу“, \*\*) такъ высказалось лучшее приходское духовенство Казанской епархіи.\*\*)

— „Обрусѣніе, говоритъ Н. И. Ильминскій, прежде всего должно состоятъ въ усвоеніи инородцами религіозныхъ христіанскихъ понятій. Кто усвоилъ себѣ эти понятія, тотъ уже внутренно обрусѣлъ, хотя-бы выражалъ ихъ на своемъ языкѣ, и тотъ еще вполне чуждъ православно-русскому народу, кто, хотя говоритъ по русски, но мыслить и чувствуетъ по татарски, по чувашски“. Такъ, о.о. миссіонеры новаго типа начинаютъ свое дѣло съ основанія—съ усвоенія основной стихіи русской народности—православія.

7) Наконецъ, Батюшка въ заключеніе замѣтки своей говоритъ: „болѣе вѣрный и дѣйствительный путь къ этому (т. е. просвѣщенію инородцевъ)... хорошо поставленная школа во главѣ съ преданнымъ дѣлу инородцемъ учителемъ и большее число такихъ школъ“. Дѣйствительно, школа въ дѣлѣ просвѣщенія инородцевъ—великій факторъ. Но какая школа? Не знаемъ, насколько плодотворна въ смыслѣ христіанскаго просвѣщенія инородцевъ та школа, гдѣ дѣти не понимаютъ законоучителя, а законоучитель не знаетъ языка дѣтей? Въ такихъ школахъ дѣти все учатъ „наизусть“—только для экзаменовъ и для ревизоровъ. Вѣдь извѣстно: „христіанство состоитъ не въ холодномъ, разсудочномъ только изученіи догматовъ, не въ формальномъ соблюденіи обрядовъ, но преимущественно въ убѣжденномъ и искреннемъ вѣрованіи, въ сердечномъ усвоеніи христіанскаго духа, въ проникновеніи нравственностью Евангелія, основанной на любви“. \*\*\*)

\*) Отчетъ Бр. св. Гурія 1892 г. стр. 90.

\*\*) Архивъ Бр. св. Гурія. 1875 г.

\*\*\*) „Н. И. Ильминскій“—Избран. изъ педаг. соч., стр. 46.



А для того, чтобы дѣти усвоили христіанскія понятія живо, сознательно и прочно, необходимо преподавать имъ эти понятія на ихъ родномъ языкѣ: „только родной языкъ служить проводникомъ идеи въ самую глубь сознанія. Сколько ни учите въ школѣ инородца русскому языку, какіе продолжительные курсы ни назначайте для этого, всегда русскій языкъ останется для него чѣмъ-то внѣшнимъ; вы можете его научить говорить по русски, но мыслить онъ все-таки будетъ на своемъ родномъ языкѣ. Русскіе слова и обороты во всей полнотѣ и широтѣ ихъ значенія онъ не будетъ понимать дотолѣ, пока совсѣмъ не забудетъ своего языка, пока русскій языкъ не сдѣлается для него роднымъ, а это рѣшительно невозможно въ короткій періодъ школьнаго обученія. А потому идеи, понятія, представленія, сообщенныя инородческому мальчику на русскомъ языкѣ, всегда будутъ подернуты для него какимъ-то туманомъ, не будутъ имѣть той опредѣленности, живости и прозрачности, какъ если бы сообщались ему на его родномъ языкѣ, никогда не проникнутъ въ самую глубь души, а будутъ лежать на поверхности ея и могутъ быть вполне усвоены, могутъ обратиться, такъ сказать, въ плоть и кровь духовнаго организма лишь тогда, когда онъ внутренно переведетъ ихъ на свой родной языкъ, разжуетъ и переваритъ ихъ, такъ сказать, посредствомъ этого внутренняго процесса; въ этомъ только случаѣ они будутъ для него и ясны, и опредѣленны, и глубоко залягутъ въ душу“. \*) Вотъ главное условіе для нормальной инородческой школы. Но огромное большинство нашихъ инородческихъ школъ идетъ не по этому пути. Есть школы, гдѣ и законоучитель и учащіе совсѣмъ не знаютъ языка дѣтей, а дѣти не знаютъ языка учащихся. Миссіонеръ, священникъ Громовъ, въ своемъ отчетѣ за 1908 годъ писалъ объ этихъ школахъ такъ: „думали, вотъ побольше откроютъ земскихъ и министерскихъ школъ, черемисы наши увидятъ свѣтъ и бросятъ свое язычество. Но не тутъ-то было. Первыми зачинщиками въ

\*) Сборникъ докум. и стат. стр. 318—319.

возбужденія черемисъ къ отпаденію отъ Православной церкви были и есть грамотные черемисы. Изъ всего того, что они вынесли изъ школы, осталось умѣніе писать кое-какъ на полурусскомъ и на полуинородческомъ языкѣ и читать кое что. О христіанствѣ же они ничего не вынесли. Знали отлично молитвы по славянски (наизусть) и рассказывали событія изъ Св. Исторіи (тоже наизусть). Все позабыли“.

Въ заключеніе скажемъ, что нынѣ законы о свободахъ совѣсти и религіознаго самоопредѣленія ставятъ православныхъ пастырей лицомъ къ лицу предъ новыми задачами и значительно видоизмѣняютъ пастырское служеніе въ практическомъ отношеніи. Свобода совѣсти и религіознаго самоопредѣленія вызываетъ среди мірянъ громаднѣйшій интересъ къ духу религіи, ибо духъ животворитъ, а буква мертвитъ. Религіозная свобода открываетъ путь къ самому широкому ознакомленію съ особенностями, духомъ и достоинствами тѣхъ или другихъ вѣроисповѣданій. Каждому представляется возможность пойти по тому религіозному пути, который больше всего отвѣчаетъ потребностямъ его ума и сердца. Есть надъ чѣмъ призадуматься православному пастырю!

„*Мари*“.

---

## По вопросу о торговлѣ винограднымъ виномъ при епархіальномъ свѣчномъ заводѣ.

Вопросъ о продажѣ церковнаго винограднаго вина при епархіальномъ свѣчномъ заводѣ возбуждался духовенствомъ Вятской епархіи уже нѣсколько разъ, какъ на благоточинническихъ собраніяхъ, такъ и на Епархіальныхъ съѣздахъ. Въ первый разъ онъ обсуждался на Епархіальномъ съѣздѣ въ 1902 году. Депутаты этого съѣзда, признавъ снабженіе церковей епархіи доброкачественнымъ натуральнымъ виномъ дѣломъ весьма желательнымъ и необходимымъ, не рѣшились однако же открыть тор-

говлю виномъ при свѣчномъ заводѣ и его складахъ. Они постановили предложить чрезъ Правленіе свѣчнаго завода торговымъ фирмамъ, не пожелаетъ-ли какая нибудь изъ нихъ войти въ соглашеніе съ духовенствомъ г. Вятки о доставленіи въ городскія церкви чистаго винограднаго вина, предоставивъ ей право, если вино окажется доброкачественнымъ, устроить собственные — губернской и уѣздные винные склады, изъ которыхъ церкви епархіи могли-бы покупать вино. Какъ и слѣдовало ожидать, это постановленіе съѣзда осталось только на бумагѣ. Но вопросъ о торговлѣ натуральнымъ виномъ не заглохъ. Духовенство епархіи, сознавая важность его, снова разсматривало его на съѣздѣ 1905 г. На этотъ разъ онъ принялъ уже нѣкоторыя реальныя формы. Съѣздъ 1905 года, обсудивъ его и выслушавъ предложеніе виноторговца г. Британова, постановилъ рекомендовать духовенству Вятской епархіи приобрѣтать для церквей вино фирмы Британова или непосредственно отъ него, или чрезъ посредство свѣчнаго завода. Въ силу этого постановленія и была открыта при свѣчномъ заводѣ торговля виномъ на коммисіонныхъ началахъ отъ г. Британова. Но она имѣла весьма незначительные обороты. Кромѣ Вятскихъ городскихъ церквей этимъ виномъ пользовались только сельскія церкви Вятскаго уѣзда и частью Орловскаго. Церкви-же другихъ уѣздовъ за отдаленностью разстоянія лишены были возможности покупать это вино изъ свѣчнаго завода. Понятное дѣло вопросъ этотъ не могъ остаться въ такомъ положеніи и требовалъ новаго его разсмотрѣнія. Необходимость имѣть для богослуженія чистое виноградное вино снова выдвинула его на очередь и имъ занялся съѣздъ 1909 года. Онъ, принявъ во вниманіе, что вино, покупаемое у частныхъ торговцевъ, часто не отличается доброкачественностью, а святость Таинства Евхаристіи требуетъ вина безусловно чистаго винограднаго, призналъ продажу винограднаго вина при свѣчномъ заводѣ и его складахъ цѣлесообразной и необходимой для епархіи и постановилъ открыть ее, но пока на одинъ годъ, въ видѣ опыта. При этомъ

съѣздъ указалъ на четыре фирмы, отъ которыхъ правленіе завода должно выписывать виноградное вино, — Британова, Горчакова, Бекетова и Христофорова.

Такова краткая исторія вопроса о торговлѣ винограднымъ виномъ при Епархіальномъ свѣчномъ заводѣ. Окончательное рѣшеніе его зависитъ отъ нынѣшняго Епархіальнаго съѣзда.

Насколько этотъ вопросъ важенъ по своему существу, насколько необходимо для епархіи рѣшеніе его въ положительномъ смыслѣ, намъ кажется, нѣтъ необходимости обсуждать. Это ясно для каждаго; тутъ не можетъ быть двухъ мнѣній. Поэтому въ настоящей замѣткѣ мы коснемся практической стороны вопроса, скажемъ о томъ, при какихъ условіяхъ торговля виномъ можетъ быть болѣе выгодна для епархіи. Въ виду ежегодно увеличивающихся нуждъ епархіи, нельзя игнорировать и этой стороны вопроса. Прошлогодній Епархіальный Съѣздъ поручилъ Правленію свѣчнаго завода выписать нѣсколько сортовъ винограднаго вина и отъ нѣсколькихъ фирмъ. Правленіемъ завода вино выписано и уже получается какъ самимъ заводомъ, такъ и его складами. Такимъ образомъ духовенство епархіи въ настоящее время имѣетъ уже возможность познакомиться съ виномъ всѣхъ указанныхъ поставщиковъ его, Британова, Бекетова, Горчакова и Христофорова, и высказать по этому вопросу свои сужденія на благоточинническихъ собраніяхъ. Въ всякаго сомнѣнія, каждый сортъ вина будетъ имѣть своихъ сторонниковъ. Одни будутъ отдавать предпочтеніе вину Британова, другіе вину Горчакова, третьимъ понравится вино Бекетова, четвертымъ вино Христофорова. Это вполне естественно, у всякаго свой вкусъ. Не даромъ говорится пословица: „о вкусахъ не спорятъ.“ А нѣкоторые, чтобы примирить сторонниковъ разныхъ винъ и удовлетворить каждаго, будутъ высказываться за продажу вина всѣхъ четырехъ фирмъ. Весьма возможно, что къ этому мнѣнію склонится большинство духовенства. И въ самомъ дѣлѣ, чего-же можетъ быть лучше?.. Пусть въ свѣчныхъ складахъ будетъ вино всѣхъ указанныхъ фирмъ, кому какое вино нравится, такое онъ тамъ и найдетъ.



Но такое рѣшеніе, удобное для удовлетворенія вкуса каждаго покупателя, не вполне выгодно для епархіи. Дѣло въ томъ, что ни одинъ изъ поставщиковъ вина не согласенъ сдѣлать максимальной скидки на вино, если наравнѣ съ нимъ будутъ другіе поставщики. Слѣдовательно, чтобы получить надлежащую выгоду отъ этого предпріятія, необходимо всю поставку вина представить одной какой либо фирмѣ. Мы не знаемъ, что могло-бы послужить препятствіемъ къ этому. Вино у каждаго изъ указанныхъ поставщиковъ чистое виноградное, почти одинаковое по цѣнѣ. Въ послѣднее время во многихъ епархіяхъ вопросъ этотъ рѣшенъ именно такимъ образомъ. Поставка вина предоставлена одному лицу на извѣстный опредѣленный срокъ.

Не являясь сторонниками той или иной фирмы, а въ частности фирмы г. Британова, мы считаемъ не лишнимъ познакомить духовенство епархіи съ очень лестнымъ для этой фирмы отзывомъ Предсѣдателя Правленія Кіевскаго свѣчнаго завода священника Д. Никитина, который, познакомившись съ винодѣліемъ ея на мѣстѣ, отдаетъ ей полное предпочтеніе предъ другими фирмами, считая Г. Британова самымъ выдающимся среди русскихъ винодѣловъ, занимающихся производствомъ церковнаго вина. По словамъ о. Никитина, „Торговый Домъ Британова“ состоитъ поставщикомъ церковнаго вина для 24 епархій. Въ 1908 году имъ было поставлено въ епархіи болѣе 300,000 бутылокъ вина. Г. Британовъ имѣетъ на южномъ берегу Крыма въ г. Алуштѣ свой виноградный садъ въ 37 десятинъ и, кромѣ того, арендуетъ тамъ-же громадныя сады московскаго купца Стахѣва на горѣ Кастель и болѣе мелкіе сады мѣстныхъ владѣльцевъ. Въ собственномъ саду торговаго дома г. Британова и въ саду Стахѣва имѣются прекрасныя винодѣльни, оборудованныя усовершенствованными аппаратами для винодѣлія и обширными погребами для храненія вина. Винодѣліемъ завѣдуетъ родной братъ владѣльца торговаго дома, П. М. Британовъ, обладающій въ

винодѣльческомъ дѣлѣ громадвымъ опытомъ. На винодѣліе онъ прїѣзжаетъ въ Алушту ко времени созрѣванія винограда, проводитъ здѣсь весь винодѣльческій сезонъ, а все остальное время находится въ одесскихъ и другихъ складахъ вина. Общее количество вина, вырабатываемаго торговымъ домомъ Г. Британова въ Крыму, въ хорошіе годы простирается до нѣсколькихъ десятковъ тысячъ ведеръ, въ томъ числѣ нѣсколько тысячъ ведеръ церковнаго вина. Церковное вино готовится Британовымъ изъ слѣдующихъ породъ винограда: изабелла, аликантъ, алаатико и неррей. Виноградъ всѣхъ этихъ породъ сладокъ до приторности, требуетъ для своего произрастанія хорошей почвы и тщательнаго ухода. Далѣе виноградъ этотъ имѣетъ специфическій аромать, особый для каждой породы. Аромать этотъ вмѣстѣ съ кислотами и дубильными веществами, содержащимися въ кожицѣ ягодъ, сообщаетъ вину тотъ букетъ и острый терпковатый вкусъ, который не нравится нѣкоторымъ потребителямъ Британовскаго церковнаго вина, привыкшимъ къ болѣе мягкому по вкусу вину, какимъ обычно бываетъ вареное и сдобренное сахаромъ. Въ Одессѣ молодое вино, привезенное изъ Крыма, поступаетъ въ склады. Главный винный складъ торговаго дома Г. Британова находится въ собственномъ помѣщеніи на Михайловской площади. Складъ этотъ занимаетъ 950 кв. сажень и устроенъ въ три этажа. Каждый этажъ имѣетъ 4 саж. ширины, 2 саж. высоты и нѣсколько десятковъ сажень длины. Весь нижній этажъ занятъ бочками съ виномъ. Бочки сложены въ 4 ряда по 2 яруса въ каждомъ. Всего здѣсь находится болѣе 1000 бочекъ. Для церковнаго вина въ складѣ отведенъ спеціальныи отдѣлъ, гдѣ наряду съ молодымъ хранится множество бочекъ съ совершенно зрѣлымъ и готовымъ къ разливкѣ виномъ. Есть бочки съ виномъ, выдержаннымъ болѣе 4—5 лѣтъ. Сортъ и возрастъ вина обозначаются на бочкахъ цифрами и особыми знаками. Когда вино начинаетъ проявлять признаки броженія, или въ бочкахъ съ виномъ накапливается боль-

шой осадкѣ, оно переливается въ новую посуду и при переливкѣ насыщается свѣжимъ воздухомъ. Такая переливка производится въ теченіе не менѣе 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 3 лѣтъ. Вино, совершенно успокоившееся и какъ бы замерзшее, считается зрѣлымъ и оставляется въ покоѣ, или разливается въ бутылки. Каждая бутылка тщательно промывается и очищается отъ грязи. Чистота очищенныхъ бутылокъ контролируется особымъ рабочимъ съ хорошимъ зрѣніемъ. Кромѣ главнаго склада, Торговый Домъ г. Британова имѣетъ въ Одессѣ три огромныхъ запасныхъ склада винъ: на Почтовой, Дерибасовской и Гулевой улицахъ. Въ складѣ на Почтовой улицѣ находится до 900 бочекъ вина, въ другихъ — нѣсколько меньше. Большинство бочекъ имѣетъ емкость отъ 40 до 80 ведеръ, но среди нихъ имѣются бочки великаны въ 1600, 1200, 600, 500 и 300 ведеръ.

Ни въ одномъ изъ складовъ торговаго дома г. Британова — Одесскихъ и Крымскихъ не замѣчается какихъ-либо приспособленій для варки вина. Всѣ операциі производятся съ холоднымъ натуральнымъ виномъ.

Во всѣхъ складахъ торговаго дома г. Британова хранится болѣе 100000 ведеръ вина. Такой солидный запасъ свидѣтельствуесть, во первыхъ, о томъ, что Британовъ можетъ давать вполне выдержанное натуральное вино, во вторыхъ, о томъ, что Британовъ въ средствахъ не нуждается и потому можетъ быть вполне добросовѣстнымъ при выполненіи своихъ обязательствъ въ отношеніи къ своимъ кліентамъ и не стѣснять ихъ преждевременными требованіями уплаты за отпущенный въ кредитъ товаръ. Въ коммерческомъ отношеніи торговый домъ г. Британова представляетъ удобство еще и въ томъ, что весь рискъ за свое вино, отъ чего бы онъ ни произошелъ, принимается имъ на себя.

За высокія достоинства своихъ винъ торговый домъ г. Британова награжденъ нѣсколькими медалями на русскихъ и заграничныхъ выставкахъ.

Кромѣ Британова, о. Никитинъ даетъ свѣдѣнія и о другихъ поставщикахъ церковнаго вина въ епархіальные свѣчные заводы, между прочимъ о Г. Христофоровѣ, Н. Бекетовѣ и свѣтлѣйшемъ князѣ К. А. Горчаковѣ. Но о нихъ онъ дѣлаетъ очень краткій отзывъ.

Свѣтлѣйшій князь К. А. Горчаковъ, по словамъ Никитина, владѣетъ большимъ винодѣльческимъ имѣніемъ въ Судакской долинѣ, производитъ очень пріятное на вкусъ церковное вино, но вино это не отличается большой прочностью. Бывали случаи, когда большія партіи этого вина подвергались броженію и дѣлались негодными къ употребленію.

Товарищество Христофорова своихъ виноградниковъ въ Крыму не имѣетъ и оперируетъ готовыми винами.

Н. Бекетовъ, ученый и опытный винодѣль, владѣетъ не-большимъ садомъ въ Ай-Гурзуфѣ.

Что касается торговли винограднымъ виномъ при свѣчныхъ заводахъ въ другихъ епархіяхъ, то во многихъ изъ нихъ этотъ вопросъ давно уже рѣшенъ въ положительномъ смыслѣ. Въ нѣкоторыхъ епархіяхъ торговля виномъ достигла весьма солидныхъ размѣровъ, до 30 и болѣе тысячъ бутылокъ ежегодно, и дала епархіямъ значительную прибыль. Въ послѣднее время въ этомъ отношеніи появилось новое теченіе. Управление Симферопольскаго свѣчного завода пропагандируетъ идею устройства для нѣсколькихъ епархій собственнаго винодѣлія. Предполагается покупка своего виноградника на южномъ берегу Крыма. Но на сколько осуществима эта идея, покажетъ будущее.

С. Н. К.



## Разныя извѣстія.

*Адвентизмъ.* Твердо стояла Русь святая около тысячи лѣтъ въ своей вѣрѣ православной. Но въ послѣднее время появилось множество самыхъ различныхъ вѣръ, противныхъ другъ другу, но согласныхъ между собой въ одномъ: во враждѣ къ церкви Божіей. Новѣйшія секты появляются и на русской почвѣ, каковы іоанниты, новый израиль, новохлысты, но больше всего проникаютъ изъ-за границы. Такъ, отъ баптистовъ завелась у насъ штунда разныхъ видовъ, отъ піетистовъ пашковщина и т. п. Кромѣ этихъ сектъ, въ самое послѣднее время появились новые сектанты, которые называютъ себя „адвентистами седьмого дня“.

Ни одна секта въ Россіи не проявляетъ столько усердія и ревности для своего развитія, какъ адвентизмъ. Въ предѣлахъ Россіи адвентизмъ появился въ 90 годахъ прошлаго столѣтія и въ теченіе десятка лѣтъ могъ считать своихъ послѣдователей лишь десятками, но это не привело его лжеучителей въ уныніе, они утѣшались надеждою на будущее. Теперь же адвентистовъ считаютъ болѣе 10 тысячъ, разсѣянныхъ по разнымъ городамъ южной Россіи. Москва услышала перваго адвентиста въ 1905 году, а нынѣ адвентисты находятся уже въ Харьковѣ, Кіевѣ и Одессѣ, пропаганда адвентизма настолько сильна, что она въ октябрѣ прошл. года заставила миссіонеровъ южныхъ епархій собраться въ городѣ Одессѣ и выработать рядъ мѣръ для борьбы съ натискомъ новой секты. Главное зло пропаганды состоитъ въ томъ, что благодаря вліянію брошюръ „Гамбургскаго Трактатнаго Общества“ и проповѣди адвентистовъ, многіе колеблющіеся штундисты начинаютъ праздновать субботу вмѣсто воскресенія. Эта перемѣна имѣетъ важное значеніе: штундисты все болѣе и болѣе удаляются отъ христіанства, перестаютъ ѣсть свиное мясо, а нѣкоторые изъ нихъ принимаютъ даже еврейское обрѣзаніе.

Откуда же появился адвентизмъ и какіе главные пункты его ученія, которые такъ обаятельно дѣйствуютъ на душу русскаго

человѣка? Знать это для пастыря не только полезно, но и необходимо, чтобы при случаѣ не только явиться во всеоружіи и поражать врага въ слабыя стороны, но и самому напередъ знать, откуда и съ какой стороны будетъ его нападеніе; а врагъ хитеръ и силенъ и стоитъ ужь близко.

Основателемъ секты является американецъ Вильямъ Миллеръ. Онъ долго изучалъ Божественное откровеніе и исторію, чтобы въ нихъ отыскать тайну о концѣ міра. Миллеръ человѣкъ образованный, имѣлъ широкія научныя свѣдѣнія во всѣхъ областяхъ знанія, съ любовью читалъ пророческія писанія и какъ увлекательный ученый стремился постигнуть загадки міровой, въ особенности кончину міра. Мечты его, повидимому, стали сбываться, и въ 1831 г. онъ открыто сталъ проповѣдывать о скорой кончинѣ. Но предъ кончиной міра долженъ явиться антихристъ, сынъ погибели, гдѣ же онъ? Антихриста Миллеръ увидѣлъ въ лицѣ папства. По его словамъ, гоненія вѣрныхъ и дни скорби сократились (Мѡ. XXIV, 21—22), такъ какъ папство и гоненіе его было ограничено реформаціей. Но гдѣ тѣ небесныя явленія: „солнце померкнетъ и луна не дастъ свѣта, и звѣзды спадутъ съ неба?“ (Мѡ. XXIV, 29). Правда, не всѣ предсказанныя событія исполнились, но и они не замедлятъ появиться. Такъ, 13 ноября 1833 г. случилось грозное небесное явленіе—паденіе звѣздъ (на самомъ дѣлѣ—аеролитовъ); это небесное явленіе утвердило Миллера, что скоро наступитъ кончина міра, и онъ энергично началъ свою проповѣдь о кончинѣ міра. Миллеръ настолько увлекся своею идеею, что вычислилъ день страшнаго суда и указывалъ на 22 октября 1844 г. Увлекательная проповѣдь Миллера, призывъ къ покаянію, ожиданіе страшнаго суда возымѣли свое дѣйствіе: послѣдователи его быстро размножились до двухъ сотъ тысячъ. Въ полной увѣренности скорой кончины міра никто не думалъ о завтрашнемъ днѣ, многіе продавали свои имѣнія и дома (какъ это замѣчается нынѣ по мѣстамъ и въ Россіи),

„жили въ такой любви, какой не знала даже апостольская Церковь“, говорится въ одномъ журналѣ адвентистовъ.

Въ назначенный день, по приглашенію Миллера, всѣ послѣдователи его собрались на гору и долго ждали облаковъ, на которыхъ предполагалось совершить встрѣчу Господу. Ожиданія были напрасны, облака не были доставлены адвентистамъ и Господь не пришелъ. Истомленные и голодные ученики Миллера должны вернуться домой. Стыдъ, насмѣшки, взаимные укоры и раздоръ смѣнили благодушное пребываніе въ любви; почти всѣ адвентисты поняли тогда самообманъ Миллера и оставили его безумную вѣру, кромѣ нѣсколькихъ человекъ, около десятка. Неудача не поколебала убѣжденія проповѣдника, но, несомнѣнно, отразилась на его нервной системѣ, онъ заболѣлъ и черезъ годъ скончался.

На смертномъ одрѣ онъ умолялъ близкихъ людей не оставлять открытой имъ „истины“, увѣряя ихъ, что прашество необходимо и скоро будетъ. Адвентизмъ со смертію своего основателя не погибъ, но скоро возродился и окрѣпъ, благодаря стараніямъ преданныхъ „братьевъ“. Скоро между ними появилась выдающаяся „вдохновенная пророчица“ и писательница Елена Уайтъ, которая своими „пророческими видѣніями“ укрѣпила вѣру въ скорое проишествіе Христа. Секта снова увеличилась и, вслѣдствіе внутреннихъ раздоровъ, раздѣлилась на шесть враждебныхъ сектъ. Въ Россію пришли „адвентисты седьмого дня“, главными пунктами догматическаго ученія которыхъ является скорое прашество Христа и празднованіе субботы. Кромѣ того, адвентисты отвергаютъ таинство причащенія, почитаніе и призываніе святыхъ и ангеловъ и почитаніе святыхъ иконъ. Почитаніе святыхъ адвентисты отвергаютъ вслѣдствіе своего взгляда на душу и состояніе умершихъ за гробомъ: „всѣхъ, кто умеръ,—говорятъ они,—уже не существуютъ, потому умираетъ не только тѣло, но и душа, и она превращается въ ничто“. Въ подтвержденіе своего взгляда они ссылаются на Екклез. III, 19 – 20;

IX, 5—6, но при этомъ они намѣренно опускаютъ тѣ мѣста того же Екклѣзіаста, гдѣ говорится о судѣ праведнаго и нечестиваго (Еккл. III, 17) и судьбѣ чловѣка: „возвратится прахъ въ землю, чѣмъ онъ и былъ, а духъ возвратится къ Богу, Который далъ его“ (Екклѣзіастъ XII, 4).

(Совр. лѣт.).

## Х Р О Н И К А.

*Проводы св. иконъ на Великую Рѣку.*—21 мая, день провода иконъ Святителя и Чудотворца Николая, Св. Архистратига Михаила и Тихвинской Божіей Матери изъ г. Вятки въ село Великорѣцкое, Орловскаго уѣзда, Божественную литургію въ Каѳедральномъ соборѣ совершалъ Преосвященнѣйшій Филаретъ въ сослуженіи сборнаго духовенства. Послѣ литургіи совершенъ былъ молебенъ Свят. и Чудотворцу Николаю. Въ 2<sup>1/2</sup> часа дня изъ Каѳедральнаго собора, во главѣ съ Преосвященнѣйшими Филаретомъ и Павломъ, вышелъ крестный ходъ, въ которомъ принимало участіе все городское духовенство. За крестнымъ ходомъ слѣдовалъ оркестръ военной музыки, исполнявшій во все время шествія гимнъ: „Коль славенъ нашъ Господь въ Сіонѣ“. Послѣ молебствія на городскомъ берегу р. Вятки, святыя иконы на пароходѣ были переправлены на другую сторону рѣки, въ Дымковскую слободу, откуда отправились дальше. Притокъ богомольцевъ въ г. Вятку на проводы св. иконъ нынѣ былъ весьма значительный.

*Архіерейскія служенія.* 25 мая, Рожденіе Государыни Императрицы Александры Θεодоровны, Божественную литургію и торжественное послѣ оной молебствіе въ Каѳедральномъ соборѣ совершалъ Преосвященнѣйшій Павелъ, Епископъ Глазовскій.



*Архипастырскія посвященія экзаменовъ.* 19, 20, 22 и 24 мая Преосвященнѣйшій Павелъ присутствовалъ въ Духовной Семинаріи на экзаменахъ нравственнаго богословія въ VI классѣ, догматическаго богословія и раскола въ V классѣ, св. писанія и физики въ IV классѣ, гражданской исторіи въ III классѣ и св. Писанія во II классѣ.

— 20 и 22 мая Владыка присутствовалъ на экзаменахъ Закона Божія въ VI и V классахъ Маріинской женской гимназіи.

Редакторъ *Н. Гусевъ.*

Печатать дозволяется. Гор. Вятка. 27 мая 1910 года.  
Цензоръ протоіерей *В. Раевскій.*

---

## **О В Ъ Я В Л Е Н І Е**

---

**ПРОДАЕТСЯ** каменный домъ съ деревяннымъ флигелемъ. Орловская улица, домъ Постоленко (между Царевской и Никитской).

Архивомъ бывшаго министра внутреннихъ дѣлъ  
 Проводимый въ дѣлѣ присутствовалъ въ Духовной Синодальной  
 канцеляріи на экзаменѣ въ классѣ въ VI классѣ  
 до пятидесяти классовъ въ V классѣ, св. синодальной  
 канцеляріи въ IV классѣ, гражданскаго нѣмецкаго въ III классѣ  
 св. синодальной въ II классѣ.  
 — 20 и 22 мая 1810 года въ VI и V классахъ Маріинской женской  
 гимназіи.

Редиторъ Н. Турсовъ.

Государств. типографія. 27 мая 1810 года.  
 Цензоръ протоіерей В. Ржевскій.

**О П Р О С Т Р А Н Е Н Н Ы Е**

ПРОДАТСЯ каменный домъ съ деревяннымъ  
 фундаментомъ. Одровская улица, домъ Постоленко (между  
 Гавевской и Никитской).